

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	5 (1943)
<b>Heft:</b>	1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zu verkaufen

## Traktor-Anhänger

hydr. Dreiseitenkipper, 2,2 Kbm.  
doppelbereift, neuwertig

## Traktor-Anhänger

gefeder, doppelbereift, 4—6 To.  
Tragkraft, Aufbau nach Wunsch,  
evtl. Kipper, neu

## Pneu-Wagen

SA 6401 Z

für Traktor oder Pferdezug, mit  
Brücke und Gätter, 50 Ztr. Trag-  
kraft, neu

Matzinger AG., Albisriederstr. 100, Zürich 3  
Telephon 339 92

### Das Zusatzgetriebe „Schweizer“

bringt dem FORDSON folgende Vorteile:

**6 Vorwärtsgänge** und **2 Rückwärtsgänge**. Zu den bisherigen Geschwindigkeiten erhalten Sie also: neuer Pfluggang, neuer Mähgang und der **6. Gang**, von Fuhrhaltern bis jetzt vermisst. Einzig wirksame **Bremse**. Und auf Wunsch eine **Zapfwelle** mit 4 Geschwindigkeiten, zum Antrieb von Getreidebinder, Seilwinden, Mähbalken, Baumspritzen, etc.

**Unveränderte Qualität - Günstiger Preis**

+ Pat. No. 198592 **A. & R. Schweizer,**  
Mech., Titterten (B'ld.)

SA 5920 B

## Generatorfahrer

das Anlassproblem ist gelöst!

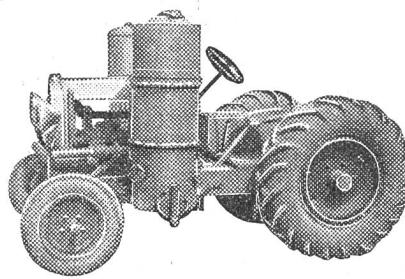
Haben Sie mit Ihrer Anlage Startschwierigkeiten? Vollständige Abhilfe schafft der mit dem Gebläse kombinierte

### Schnellstarter „Christen“

Es gibt nun wieder eine 100% sichere Startmöglichkeit, genau wie mit Benzin. Lassen Sie sich unverbindlich den Starter vorführen von der

Einbaustelle **L. CLAD · RÜTI**  
Umbauwerkstätte Tel. 23241

Bei schriftlichen Anfragen Porto  
für Rückantwort beifügen



Vor der Anschaffung eines

## Holzgas- oder Dieseltraktor Anhänger und Pneuwagen

verlangen Sie unverbindlich  
Offerte von

**JOHANN NEUHAUS, Traktorenfabrik, Beinwil b. Muri**

Telephon 821 77

(Aargau)

SA 8264 A



Zu kaufen gesucht  
einige Paar vordere  
u. ein Paar hintere

## Fordson Ackerräder

Offeraten an Chiffre  
SA. 6277 B. an die  
Schweizer Annoncen  
A.-G., Bern

### Landwirtsch. Traktoren:

**Bührer** 1932, Ford-Motor  
17 PS, kompl. revidiert,  
bereift, Mähbalken,  
Holzgasanlage Grobéty

**Fordson** 1930, bereift mit  
Pneus, sehr gut erhalten,  
umgebaut auf Holzgas  
Grobéty

**Fordson** 1937, sehr guter  
Zustand, Bereifung wie  
neu, 6-Gang-Getriebe,  
Mähbalken, Pouli etc.,  
umgebaut auf Holzgas-  
betrieb Grobéty

werden mit Garantie ab-  
gegeben von **Gebr. Marti,**  
Bern, Eigerplatz 2  
Tel. 23941 SA 6300 B

Zu verkaufen  
**Fordson**  
älteres Modell mit  
Peter-Hinterrädern.

Emil A. Gutekunst  
Schwarzwaldallee 38, Basel

SA 349 B



## Jeder Unfall...

bedeutet einen materiellen Verlust.  
Versichern Sie sich zur rechten Zeit.

### „WAADTLÄNDISCHE“ Versicherung auf Gegenseitigkeit Lausanne

Jährliche Gewinnverteilung an die Genossenschafter



## Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige  
Modelle in jeder Grösse.  
Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

### Zu verkaufen

## 6 Zyl.-Motor

18 PS, in sehr gutem  
maschin. Zustand mit Ge-  
triebe, Anlasser, Licht-  
maschine. - Passend für  
Traktor, geeignet für Holz-  
gas od. Petrol. Fr. 150.—

Dörflinger, Zürich.  
Tel. 834 93

Zu verkaufen umständ-  
halber ein grosser, fast  
neuer

### Landwirtschafts- Traktor

umgebaut auf Holzkohlen-  
gas. Bereifung 2½×4.  
Adresse zu erfragen unt.  
SA 3001 Lz. bei Schweizer-  
Annoncen A.-G., Luzern  
oder Tel. 11, Luzern.

### Zu verkaufen

## Traktor

Fordson, grosser Motor,  
komplett revidiert, 4 Pneus  
in neuem Zustand, neuer  
Holzgas-Generator, mit  
oder ohne Anlasser.

L. Mettraux & Fils  
Montreux SA 7340 L

### Zu verkaufen

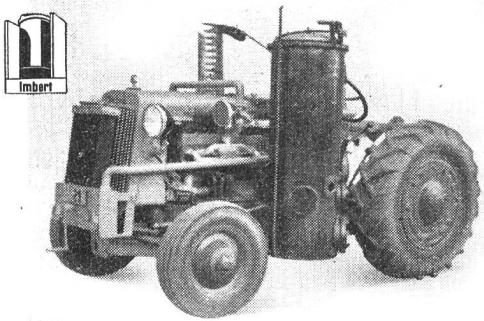
## Traktor

für Landwirtschaft u. Indu-  
strien. Modell 1942, mit  
neuester Holzgasanlage u.  
neuen Vorkriegspneus.  
Preis günstig. Verlangen  
Sie Offerte unter Chiffre  
SA 1242 St. a.d. Schweizer-  
Annoncen AG. St. Gallen.

**Perfectol**  
Motor Oil

bürgt für guten Gang Ihres Traktors

**OEL-BRACK A.G. AARAU**  
Bahnhofstrasse 86  
Telephon 2.27.57



### **Landwirte!**

Vergeben Sie den Umbau Ihres Traktors nur dem versierten Fachmann und Automechaniker. Er bietet Ihnen am meisten Gewähr für fachgemäße, saubere Arbeit.

### **Einbauwerkstätte** (alle Traktoren)

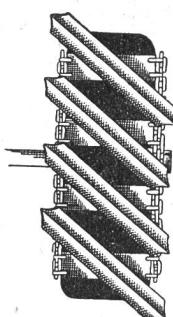
für die beiden bestbewährten Holzgas-Anlagen

**IMBERT • BÜHRER**

**Garage Helbling, Rapperswil**

St. Gallen

SA 6279 Z



Wo Schneeketten und hohe Profile versagen, sind

### **Patent**

## **Ackerstollen-Ketten**

unentbehrlich. (Im Moosboden, sumpfigen Gelände, bei stark gedüngtem (Mist), nassem Wiesland, hohem Schnee etc.)

Verlangt ausführlichen Prospekt und Zeugnisse vom Fabrikanten

**Garage Burkhardt Sursee**

Tel. 241

SA 450 Lz

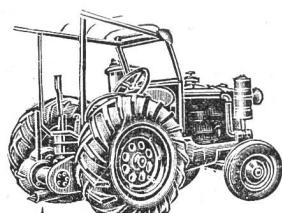
**Fordson**

Original-Bestandteile  
auch gebrauchte

Spez. Reparatur-Werkstätte  
(auswärts mit 2 Reparaturwagen)

Schweissarbeiten  
Trakt.-Zubehör  
Niederdruckräder  
Mähapparate etc.  
Imbert Holzgas-Generatoren

**Touring Motor AG. Solothurn**  
Telephon 2 22 22



Traktorseilwinden  
Langholzladewinden  
Trämelzüge  
Fusswinden

Reparaturen

**Denzler & Co.**

Konstruktionswerkstätte

**Zollbrück i. E.**

SA 5759 B

Zu verkaufen

**Mercedes 20 PS**  
Jahrgang 1926

Boschanlage 12 Volt. 6  
Pneus 700×20, fahrbereit,  
zu Fr. 1000.— gegen bar.  
Achsen event. für Traktorenbau verwendbar.

Fritz Müller, Autogarage  
Unterkulm. Tel. 3 81 77  
SA 3002 Lz.



Allen verehrten  
Kunden und Freunden  
wünschen wir  
ein glückliches  
Neues Jahr!

**Schweizer  
Annoncen AG.**



**Oel-Brack A. G.**

Telephon 2.27.57

Aarau

*Ihr Motor bleibt  
sauber mit*

**Perfectol**  
motor Oil